

# Referentiekader: ondersteuning specifieke enquête “kinderen in migratie”

---

## 1. Context

### Nationale kinderrechtenindicatoren en specifieke enquêtes

In 2010 richtte het VN-Kinderrechtencomité de aanbeveling tot België om binnen het kader van de NCRK “een uniform systeem uit te werken voor de gegevensinzameling dat dan kan dienen als basis voor vergelijkende studies in alle Gewesten en Gemeenschappen van de Lidstaat” (CRC/C/BEL/CO/3-4, § 22).

Het Kinderrechtencomité zal deze monitoring van de rechten van het kind gebruiken bij de rapportering van België maar in de eerste plaats is het de bedoeling dat er in België gebruik van wordt gemaakt zelfs door de politici, de administraties en het maatschappelijk middenveld, zulks om hun optreden in een context te plaatsen, een debat te openen en ongelijkheden en meer kwetsbare groepen van kinderen naar voren te schuiven.

Als Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind konden wij ons niet volledig tevreden stellen met de gegevens ingezameld in het kader van de publicatie “Make them count”<sup>1</sup>. Terwijl de focus op kwetsbare groepen juist als een van de hoekstenen voor de uitwerking wordt beschouwd, zoals hierboven reeds is aangegeven, valt een deel van die groepen buiten het kader van elke gegevensverzameling, omdat zij niet worden bereikt in het kader van de bestaande enquêtes of omdat geen enkele enquête betrekking heeft op hun specifieke situaties (migratie, plaatsing, ...).

De specifieke enquêtes strekken ertoe het gebrek aan bestaande gegevens over bepaalde ‘groepen’ van bijzonder kwetsbare kinderen (gedeeltelijk) te verhelpen.

De enquête over de kinderen in migratie (via de onthaalklas voor anderstalige nieuwkomers (OKAN) / dispositif d’accueil et de scolarisation des élèves primo-arrivants (DASPA)) werd afgenomen van april tot juni 2017. In totaal (na opruiming van gegevens, hebben 821 kinderen (12 jaar en ouder) de enquête individueel beantwoord in hun klas.

---

<sup>1</sup>Sarah D’hondt en Catherine Péters, *Nationale Kinderrechtenindicatoren. Make them count*, Brussel, Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind, 2016, 222 blz.

Online beschikbaar: <http://www.cnde.be/fr/content/indicateurs/index.html>

Een stuurgroep samengesteld uit onderzoekers, administraties, personen uit het veld en vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld heeft een methodologie en vragenlijsten uitgewerkt. Die stuurgroep heeft ook overlegd voor de analyse en de interpretatie van de resultaten.

In een latere fase (december 2018) zullen de analyses en interpretaties worden voorgesteld aan adviesgroepen samengesteld uit kinderen in migratie. Die kinderen kunnen dan hun mening geven over de analyses en de interpretatie ervan.

## Verantwoording van de opdracht

De opdracht zal de mogelijkheid bieden de wetenschappelijke basis van de interpretatie van de resultaten uit te breiden en te versterken. Door de opdracht zullen de analyses van de enquête beter in hun context kunnen worden geplaatst.

## 2. Opdrachten

### a. Verwezenlijking van het analyseverslag van de specifieke enquête

De hoofdopdracht bestaat uit de aanvulling en interpretatie van de resultaten van de specifieke enquête “kinderen in migratie” uitgevoerd door de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind (NCRK). De ondersteuning is gepland op vijf punten:

- verwezenlijking van een bibliografische studie met betrekking tot kinderen in migratie in verband met het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind;
- interpretatie, op grond van de bibliografische studie, van de statistische analyses uitgevoerd door de NCRK;
- uitvoering, indien nodig, van aanvullende analyses;
- supervisie en controle van de door de NCRK geproduceerde vertalingen Nederlands/Frans-Frans/Nederlands;
- voorzien van een vertaling in het Engels;
- zorgen voor de opmaak van het document, daaronder begrepen grafische visualisaties (illustraties en cijfers).

#### Leverbaar

- Een schriftelijk verslag met
  - o een contextualisering van de steekproef (traject in de OKAN/DASPA-klassen, omschrijving van de steekproef, over- en ondervertegenwoordiging van bepaalde nationaliteiten, vergelijking met de gegevens van de Dienst Vreemdelingenzaken, enz.);
  - o voor elke relevante indicator van de publicatie “*Make them count*” van de NCRK (cf. lijst die als bijlage gaat en publicatie beschikbaar op de website <https://ncrk-cnde.be/nl/>) wordt een nota ter interpretatie van de resultaten van de analyses van

- de specifieke enquête kinderen in migratie opgesteld waarbij (voor zover mogelijk) de parallel wordt gemaakt met de algemene resultaten in de publicatie van 2016;
  - de interpretatie en de analyse van specifieke indicatoren.
- Specifieke vereisten met betrekking tot het verslag :
    - Dient in het Frans, het Nederlands en het Engels beschikbaar te worden gemaakt;
    - Dient op een belangwekkende en leesbare wijze te worden voorgesteld, zowel op vlak van schrijfwijze als op vlak van visuele representaties;

#### **Opmerking**

- Alle bezorgde verslagen zullen de exclusieve eigendom van de NCRK zijn.
- De analyses en interpretaties moeten gebeuren met inachtneming van het normatieve kader van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind.
- Eind 2018 zullen de resultaten van de statistische analyses en de interpretaties ervan worden voorgesteld aan verschillende “adviesgroepen” samengesteld uit kinderen in migratie. De resultaten van die discussiegroepen kunnen leiden tot de wijziging of tot de aanvulling van de analyses uitgevoerd in het kader van de consultancy.

## **b. Toezending/voorstelling**

#### **Leverbaar**

- Ten minste drie ontmoetingsmomenten zullen worden gepland met het secretariaat van de NCRK / de stuurgroep van de enquête:
  - een voorafgaande ontmoeting bij het begin van de werkzaamheden om het eens te worden over het werkplan;
  - een voorstelling in het midden van de consultancy teneinde de methodologie en de eerste pistes/interpretatieve bronnen die worden gebruikt aan de stuurgroep voor te stellen. Die bespreking zal een eventuele aanpassing van de methodologie mogelijk maken;
  - een tweede mondelinge voorstelling teneinde de resultaten van het werk in de stuurgroep of in de plenaire vergadering van de NCRK te delen.

## **3. Planning**

De consultancy zal plaatsvinden tussen 1 oktober 30 en november 2018 volgens de in de offerte voorgestelde planning. De uiterste datum voor de levering van het afgewerkte product is vastgelegd op 30 november 2018.

## 4. Algemene opmerkingen

- De consultancy moet in het Nederlands of in het Frans gebeuren.
- Alle verzamelde gegevens en uitgevoerde analyses in het kader van die enquêtes zijn eigendom van de NCRK. De consultant mag ze niet gebruiken noch delen zonder schriftelijke toestemming van het secretariaat van de NCRK.
- De consultant moet de privacy en het beroepsgeheim strikt in acht nemen. Er mogen geen stappen worden ondernomen om een kind dat de enquête heeft beantwoord, te identificeren. Gelet op de kwetsbaarheid van de kinderen kunnen wij dit punt niet genoeg benadrukken.
- De consultant moet de ESOMAR-gedragscode naleven.
- De betaling gebeurt binnen 30 dagen te rekenen vanaf de datum van de ontvangst van de factuur.
- De algemene voorwaarden van de FOD Justitie voor de overheidsopdrachten die als bijlage gaan, zijn van toepassing.

## 5. Indiening van de offertes

De offertes moeten voor **zondag 16 september om middernacht** via e-mail worden ingediend op het adres [info@ncrk-cnde.be](mailto:info@ncrk-cnde.be).

### **De offerte omvat:**

- de curricula vitae van de leden van het team;
- een omschrijving van de voorgestelde offerte (methodologie, enz.);
- een voorstel van planning;
- een financiële offerte.

Voor meer informatie:

Karen Van Laethem

[Karen.VanLaethem@ncrk-cnde.be](mailto:Karen.VanLaethem@ncrk-cnde.be)

0473/47.65.73.

## Bijlage 1: lijst van de relevante indicatoren

Indicator
B1: Welbevinden
B2: Toekomstperspectief
B3: Beleving van de buurt
B4. Geweld tussen leeftijdsgenoten
B5. Psychologische toegankelijkheid van de diensten voor hulpverlening
S1: Subjectieve gezondheid
S2: Kindersterfte
S3: Prenatale follow-up
S4: Vaccinatie
S5. Uitstel van gezondheidszorgen
S6. Wachtijd voor tenlasteneming
S7. Kwaliteit van de gezondheidszorg
S8. Gezonde levensstijl
S9. Woonsituatie
S10 Gezonde leefomgeving
E1 Kinderen die geen onderwijs ontvangen
E2 Gebrek aan studiemateriaal
E3 Spreiding van de leerlingen over het gewoon en buitengewoon onderwijs
E4 Segregatie
E5 Welbevinden op school
E6 Gevoel dat naar je geluisterd wordt
E7 Gevoel rechtvaardig behandeld te worden
E8 Ongelijkheid in sociale verworvenheden
E9 Vroegtijdig schoolverlaten
L1 Evenwicht in de tijdsindeling
L2 Vrije keuze inzake invulling vrije tijd
L3 Aanbod van speelruimte
F1 Financiële ondersteuning van gezinnen
F2 Evenwicht werk/gezin
F3 Beschikbaarheid opvangplaatsen
MJ1 Beeld van de jongere over het jeugdrecht
MJ2 Hiërarchie van de maatregelen
MJ3 Vorming van beroepsgroepen
MJ4 Participatie in gerechtelijke procedures
MJ5 Participatie tijdens plaatsing in een open of gesloten regime
MJ6 Langdurige plaatsing
ME1 Residentiële opvang op een plaats aangepast aan kinderen
ME2 Minderjarige slachtoffers van mensenhandel
ME3 Participatie in verblijfsprocedures
ME4 Duurzame oplossing